

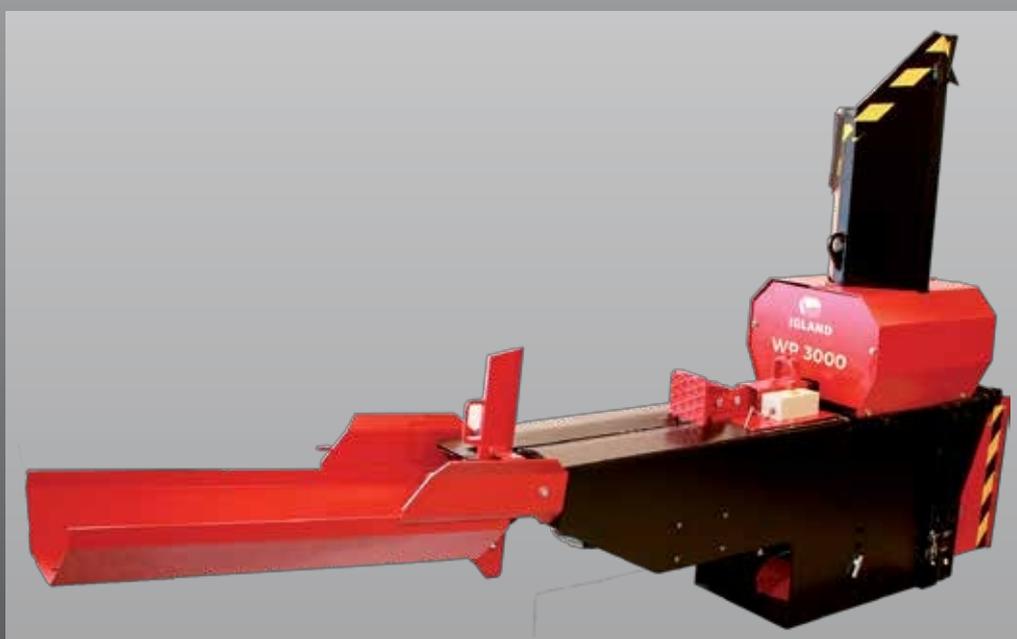


IGLAND

Manuel d'utilisation

Processeur de bois

WP 3000



Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant d'utiliser le produit. Il contient des informations importantes relatives à la sécurité.



nøsted &

Merci d'avoir choisi le broyeur de bois IGLAND !

Ce manuel d'utilisation a été conçu pour vous fournir des informations détaillées sur l'utilisation, l'installation, la sécurité et l'entretien de l'équipement.

Il est important que vous lisiez attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine.

La sécurité de nos utilisateurs est notre priorité absolue. Ce manuel contient des informations importantes sur la manière d'utiliser la machine en toute sécurité et d'éviter les dangers potentiels.

Pour votre sécurité, nous vous demandons d'être conscient et de garder à l'esprit que les accidents, les erreurs d'utilisation et les défaillances de l'équipement peuvent entraîner des situations dangereuses. Il est important que vous vous positionniez de manière à ce qu'un éventuel accident ne cause pas de blessures.

Les instructions fournies dans ce manuel doivent toujours être suivies. Une utilisation imprudente ou incorrecte peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Toute modification ou autre intervention sur la conception d'origine du produit est effectuée à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit à la garantie.

Si vous avez des questions ou besoin d'aide, veuillez contacter notre centre de service au +47 479 20 192. Veuillez toujours indiquer le type, le numéro de série et l'année de fabrication lors de vos demandes et commandes de pièces.

Nous sommes là pour vous aider à profiter d'une expérience utilisateur sûre et agréable.

Produit	
IG500012	WP 3000

Révisé	23/08/2024
Publié	23/08/2024
P/N	IG390667
Site web	Nosted.com/igland
E-mail	corporate@igland-as.com
Télé	+47 372 56 200

Toute reproduction de textes ou d'illustrations sans autorisation est interdite.

Traduit par IA à partir du manuel d'utilisation original

#	TABLE DES MATIÈRES	PAGE
1.	Accessoires	4
2.	Consignes de sécurité	5
2.1.	Consignes de sécurité générales	5
2.2.	Utilisation sûre	5
2.3.	Stockage	6
2.4.	Liste de contrôle avant utilisation	6
3.	Composants principaux	7
4.	Spécifications techniques	8
4.1.	Igland WP 3000	8
5.	Montage	9
5.1.	Raccordement de la machine	9
5.2.	Groupe hydraulique (équipement optionnel)	9
6.	Utilisation	10
6.1.	Préparatifs	10
6.2.	Fonction automatique de coupe/fendage	10
6.2.1.	Aperçu des unités de commande	10
6.2.2.	Alimentation et coupe/fendage	11
6.3.	Blocage	11
6.3.1.	Le tronc se bloque dans le tube	11
6.3.2.	Le couteau est coincé dans le bâton	12
6.4.	Fonction de fendage manuel	12
7.	Réglage	13
7.1.	Longueur de la lame	13
7.2.	Lames	13
8.	Entretien	13
8.1.	Tableau d'entretien	13
8.2.	Points de graissage	14
8.3.	Affûtage des couteaux	14
8.4.	Contrôle des capteurs inductifs	15
8.5.	Groupe hydraulique	15
9.	Stockage	15

1. ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE

DESCRIPTION	WP 3000
Fixation universelle pour excavatrice	IG500065
SMS pour chargeuse frontale	IG500050
Gml. Ålø type 3 pour chargeuse frontale	IG500053
Fixation Euro pour chargeur frontal	IG500062
Fixation HVM et SMS pour chargeur frontal	IG500056
Fixation triangulaire pour chargeur frontal	IG500059
Convertisseur électrique de 24 V à 12 V	IG500068
Support pour big bags pour palettes Europe	IG500082
Séparateur de copeaux pour support pour big bags ou chariot à cintres	IG500070
Support pour sacs/chariot pour 2 petits sacs de 60/80 l	IG500083
Groupe hydraulique 85 l/220 bar, pour tracteur à faible capacité d'huile	IG500040
Arbre de transmission pour IG500040	IG209100
Fixation triangulaire pour IG500040	IG143210
Fixation HVM pour IG500040	IG158508



2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Consignes de sécurité générales

Pour garantir une utilisation sûre de la machine, il est important de suivre scrupuleusement nos consignes de sécurité.

- **Lisez le manuel d'utilisation :** avant d'utiliser la machine et ses éventuels accessoires, lisez et étudiez attentivement le manuel d'utilisation afin de comprendre son utilisation et son entretien corrects.
- **Domaine d'utilisation :** n'utilisez jamais le produit pour d'autres tâches que celles pour lesquelles il a été conçu. La machine est conçue pour alimenter, couper et fendre du bois en une seule opération. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et détériorations résultant d'une mauvaise utilisation de l'équipement.
- **Distance de sécurité :** respectez toujours les distances de sécurité et veillez à maintenir une distance de sécurité par rapport aux pièces mobiles pendant le fonctionnement. Une zone de sécurité de 10 m doit être respectée.
- **Utilisation :** Familiarisez-vous avec les commandes et les fonctions de la machine. Assurez-vous que seules des personnes qualifiées et formées utilisent l'équipement.
- **Équipement de protection individuelle :** portez toujours l'équipement de protection individuelle nécessaire, notamment un casque, des protections auditives, des lunettes de protection, des gants et des chaussures de sécurité pendant le fonctionnement.
- **Risque d'écrasement :** soyez conscient du risque d'écrasement. Risque d'écrasement par toutes les pièces mobiles.
- **Risque de renversement :** soyez toujours conscient du risque de renversement.
- **Préparation aux situations d'urgence :** gardez à portée de main une trousse de premiers secours et les numéros d'urgence en cas d'accident ou de situation d'urgence.
- **Les modifications ou autres interventions** sur la conception d'origine du produit sont effectuées à vos propres risques et sous votre propre responsabilité. Il est important de noter que toute modification ou transformation du produit entraînera la perte du droit de réclamation.
- **Inspectez régulièrement la machine et ses composants** pour détecter tout signe d'usure, de dommage ou de pièces et vis desserrées. Remplacez les pièces usées ou endommagées par des composants approuvés par le fabricant. Tout dommage doit être réparé avant que la machine puisse être réutilisée.
- **Tenez un registre des opérations d'entretien et de réparation** effectuées sur la machine.



2.2 Utilisation en toute sécurité

- **Respectez les règles de sécurité et faites preuve de la plus grande prudence** afin de limiter et de prévenir les accidents.
 - **Utilisez la machine uniquement** pour l'usage auquel elle est destinée et pour lequel elle a été conçue.
 - **Assurez-vous que l'équipement que vous utilisez est en bon état** et qu'il a fait l'objet de contrôles d'entretien réguliers. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité sont en bon état.
 - **Maintenez la zone de travail** propre et bien éclairée.
 - **Veillez à ce qu'une seule personne** à la fois utilise la machine.
 - **Veillez à ce que tous les spectateurs** se trouvent à une distance de sécurité minimale de 10 m lorsque la fendeuse est en marche.
 - **Assurez-vous que la machine est stable** et sécurisée sur une surface plane
surface plane.
 - **L'opérateur ne doit pas présenter de limitations physiques** qui pourraient entraver l'utilisation sécurisée de l'équipement.
 - **Ne quittez jamais la cabine** en mode automatique.
 - **Évitez de porter des écharpes et autres vêtements amples** qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
-
- **Ne surchargez jamais** la capacité de la machine et suivez les instructions du fabricant.
 - **Le bâton doit toujours** être enfoncé d'au moins 50 cm dans le tube d'alimentation avant le levage.
 - **Ne touchez jamais le bâton** lorsque la machine est en marche.
 - **Gardez les parties du corps éloignées du tube d'alimentation** lorsque la machine est en marche.
 - **Gardez les parties du corps éloignées de la partie de sortie** lorsque la machine est en marche.
 - **Soyez conscient du risque d'écrasement** lors du retour du piston sur la fendeuse manuelle.
 - **La pression d'huile maximale autorisée** est de 230 bars. Ne pas modifier.
 - **Ne placez jamais** de tuyaux hydrauliques à l'intérieur de la cabine du tracteur.

- **Faites attention aux étincelles/risques d'incendie** lors de l'affûtage des couteaux.
- Ne quittez **jamais** la machine lorsqu'elle est en marche.
- **Ne passez jamais sous** l'outil levé.
- **L'entretien ne doit être effectué que** lorsque le moteur est arrêté et le système hors pression.
- **Vérifiez que la machine est déconnectée** de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien ou de réglage.

2.3 Stockage

- Débranchez la source d'alimentation et nettoyez l'équipement après utilisation.
- Rangez la machine et ses accessoires sous un toit, dans un endroit sec et sûr.
- Empêchez les enfants de grimper ou de jouer sur ou à côté de la machine.

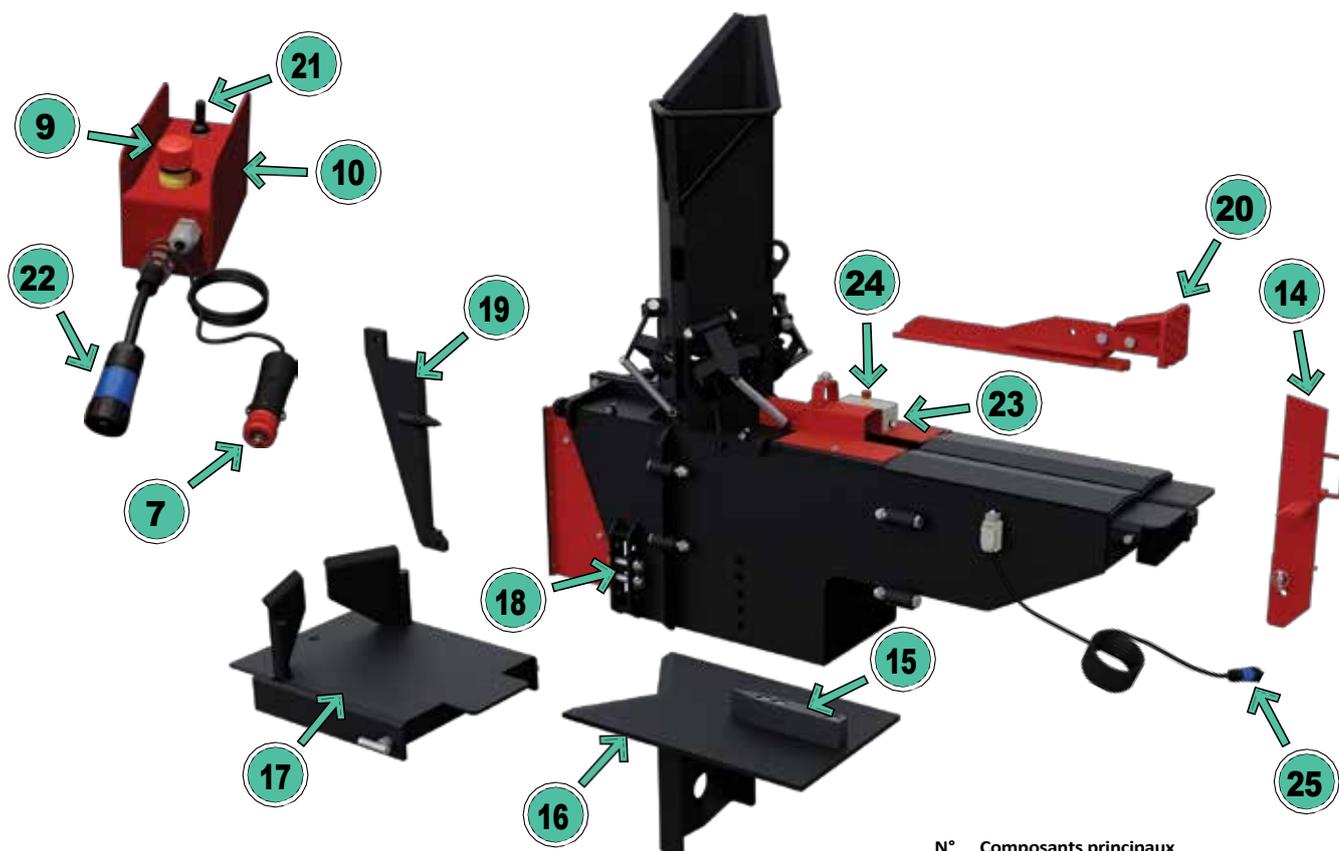


2.4 Liste de contrôle avant utilisation

- Inspectez toujours la machine pour détecter toute trace d'usure ou de dommage avant utilisation. Tout dommage doit être réparé par du personnel qualifié avant que l'équipement ne soit réutilisé.
- Assurez-vous d'avoir une vue d'ensemble complète de la zone de travail.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail.
- Vérifiez les flexibles et les raccords hydrauliques. Vérifiez l'absence de fuites d'huile avant et après utilisation.
- Lubrifiez la machine comme indiqué.
- Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont suffisamment propres pour être utilisées.
- Respectez les règles de sécurité afin de limiter et de prévenir les accidents.

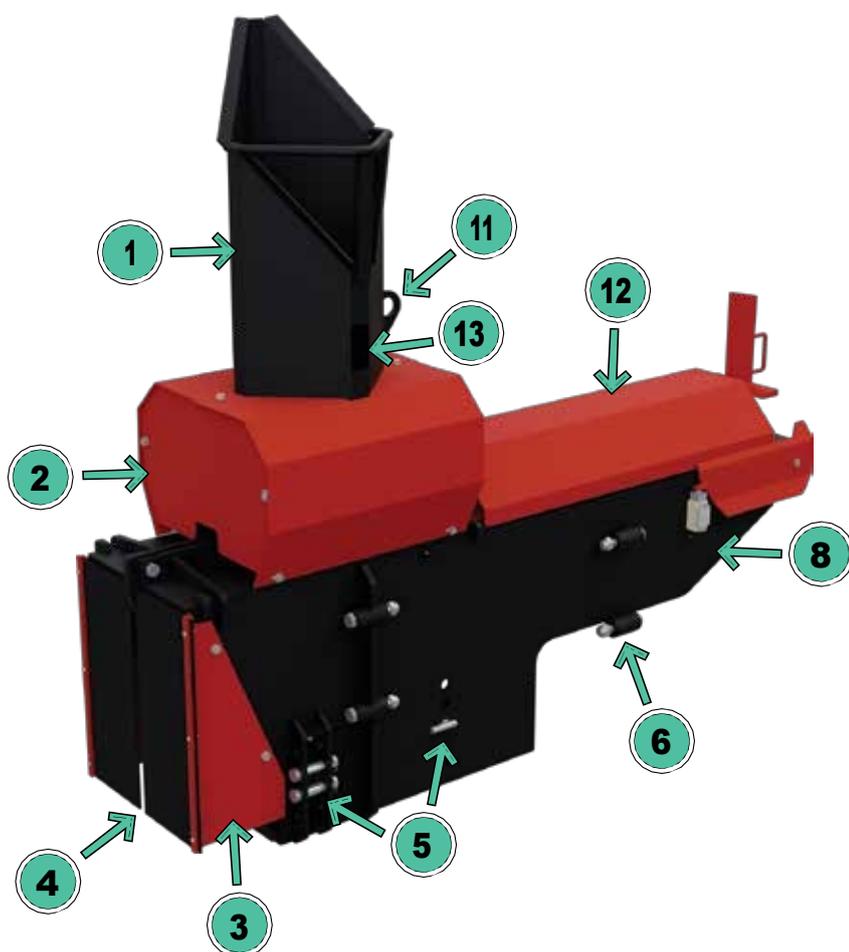


3. COMPOSANTS PRINCIPAUX



N° Composants principaux

1. Tuyau d'alimentation
2. Rouleaux d'alimentation
3. Couvercle d'extrémité
4. Partie de sortie
5. Boulons pour réglage de la longueur
6. Fixation pour attelage d'outils
7. Contact pour 12 V
8. Interrupteur pour mode automatique
9. Bouton d'arrêt d'urgence
10. Panneau de commande
11. Point de levage
12. Couvercle supérieur/collecteur de bois
13. Ouverture d'inspection
14. Couteau de fendage manuel
15. Couteau à fendre
16. Couteau à tronçonner
17. Plaque de fond
18. Ressort à lame
19. Couteau à fendre
20. Pelle pour fendeuse manuelle
21. Interrupteur à bascule pour fonctionnement automatique
22. 7 pôles, femelle
23. Commande manuelle
24. Arrêt d'urgence, fendeuse manuelle



4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Igland WP 3000	
Fonction automatique	
Quantité d'huile min.	15 L/min
Quantité d'huile max.	85 L/min
Quantité d'huile recommandée	45-85 L/min
Pression d'huile max.	230 bar
Force de fendage max.	15,7 tonnes
Longueur de capot	30-50 cm
Lame de fendage	2/4 divisions, automatique
Diamètre max/min	28 cm/5 cm
Diamètre recommandé	10-25 cm
Hauteur/longueur/largeur	175/194/53 cm
Poids (sans fixation)	575 kg
Fixation	Voir les accessoires
Fendeuse manuelle	
Force de fendage max.	8 tonnes
Longueur max. des cubes	60 cm
Lame de fendage	2/4 divisions

5. MONTAGE

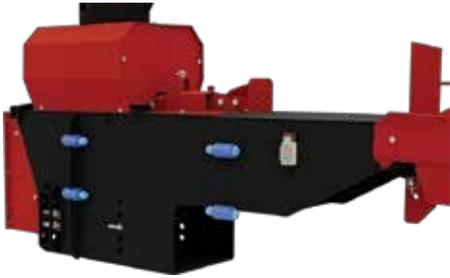
5.1 Raccordement de la machine

La machine est soulevée au point de levage.



5.1.1 Point de levage

Le support de fixation souhaité est monté à l'aide de quatre boulons. Le cas échéant, la fixation pour excavatrice est soudée sur la fixation universelle dans la position souhaitée.



5.1.2 Fixation à l'attache d'outil

Atteler au tracteur ou à la pelleteuse. S'assurer que l'attelage est correctement verrouillé.

Raccorder le tuyau de pression (1/2") à la prise hydraulique. Le tuyau de retour (1") est raccordé au retour libre ou à la prise hydraulique.

Les tuyaux et le câble du panneau de commande sont posés le long du bras de chargement/d'excavation et fixés à l'aide de sangles ou d'autres dispositifs similaires. Veillez à ce que les tuyaux et le câble ne soient pas étirés ou pincés pendant l'utilisation, et qu'ils ne s'accrochent pas à quoi que ce soit.



5.1.3 Connexion à l'alimentation électrique

Le panneau de commande est raccordé au câble et à l'alimentation électrique dans la cabine du tracteur ou de la pelle. Le panneau de commande doit toujours être placé dans la cabine.

5.2 Groupe hydraulique (équipement supplémentaire)

Raccordez le tracteur au système 3 points.



5.2.1 3 points

Le tuyau de pression se raccorde au raccord rapide sur le côté long du réservoir.

Le retour se raccorde à l'aide d'un raccord rapide au niveau du filtre de retour situé en haut.



5.2.2 Raccordement des tuyaux

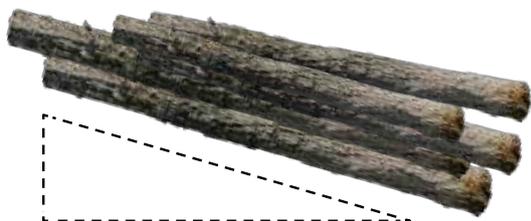
La prise de force est coupée conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez le niveau d'huile avant utilisation. Régime maximal : 540 tr/min.

6. UTILISATION ET COMMANDE

6.1 Préparatifs

Diamètre maximal des grumes : 28 cm. Diamètre recommandé : 10 à 25 cm.

Disposez les bûches de manière à pouvoir les ramasser par le bout. Le bout supérieur doit être plus haut que le bout inférieur pour faciliter le ramassage. Variez la hauteur des piles.



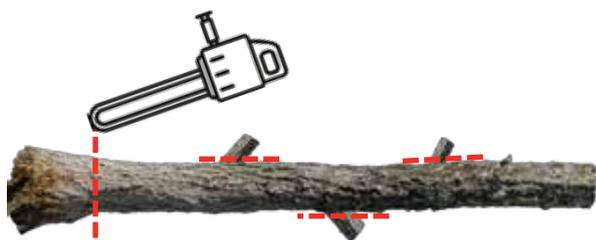
6.1.1

Évitez les bûches courbées. Les bûches tordues doivent être coupées en bûches plus courtes et droites.



6.1.2

Les branches doivent être coupées tout près du tronc. Coupez l'extrémité racinaire si elle est plus grande que le diamètre maximal.



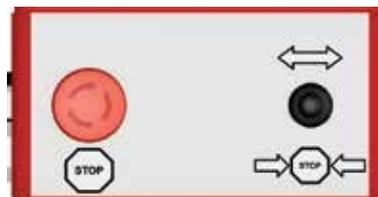
6.1.3

6.2 Fonction de coupe/fendage automatique

Le conducteur et le panneau de commande doivent toujours se trouver dans la cabine lors de l'utilisation de la fonction automatique !

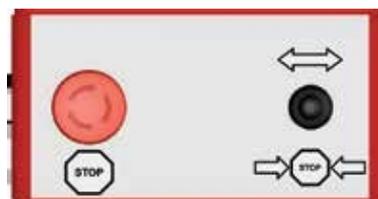
6.2.1 Aperçu des unités de commande

Arrêt en position arrière :



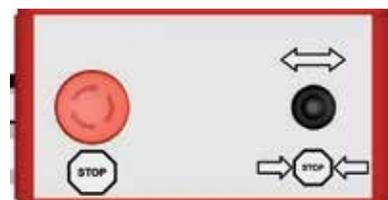
6.2.1.1

Fonction automatique ACTIVÉE :



6.2.1.2

Arrêt en position centrale (nouvelle canne) :



6.2.1.3

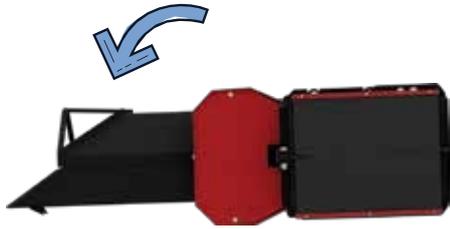
Arrêt d'urgence :



6.2.1.4

6.2.2 Alimentation et coupe/fendage

Basculez la machine vers le bas afin que le tube d'alimentation soit aligné avec la bûche.



6.2.2.1

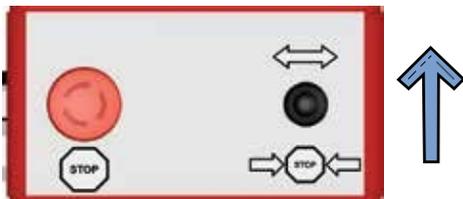
Insérez le tronc dans le tube, la racine en premier.



6.2.2.2

NB Le tronc doit toujours être enfoncé d'au moins 50 cm dans le tube d'alimentation avant d'être soulevé. Soulevez doucement la machine afin que le tronc ne soit pas éjecté. Regardez à travers le trou d'inspection pendant l'opération. Secouez doucement la machine si le tronc ne descend pas complètement.

Démarrez la fonction automatique lorsque la machine est en position verticale.



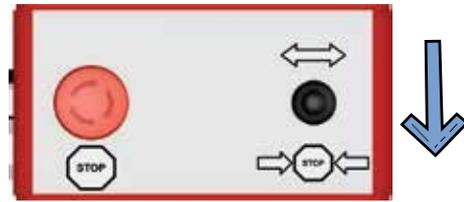
6.2.2.3

Le bois prêt à l'emploi sort sous la machine.



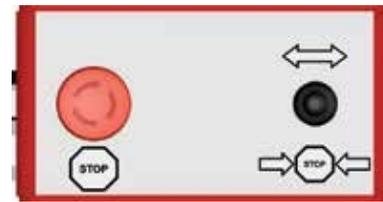
6.2.2.4

Une fois le tronc coupé et fendu, arrêtez-vous en position centrale pour passer au tronc suivant.



6.2.2.5

Arrêtez en position arrière si le travail est terminé.

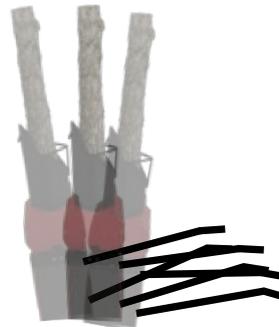


6.2.2.6

6.3 Blocage

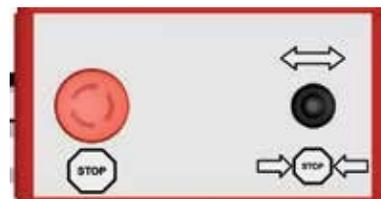
6.3.1 Le morceau de bois se bloque dans le tube

Secouez la machine par mouvements courts et rapides.



6.3.1.1

Si cela ne fonctionne pas : placez l'interrupteur en position centrale afin que la lame revienne et que la machine s'arrête.



6.3.1.2

Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.



6.3.1.3

Posez la machine. Secouez doucement la machine pour libérer le bâton. Retirez le bâton manuellement s'il ne se détache pas tout seul.



6.3.1.4

6.3.2 La lame est coincée dans le tronc

Désactivez la fonction automatique afin que la lame revienne en arrière. Réactivez la fonction automatique afin que la lame avance. Répétez l'opération plusieurs fois. Si cela ne fonctionne pas : arrêtez la machine, inclinez-la vers le bas et retirez le morceau de bois. Coupez le morceau de bois afin qu'il soit plus fin et réessayez, ou fendez-le manuellement.

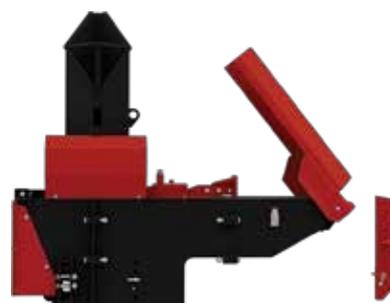
6.4 Fonction de fendage manuel

Retirez la goupille du couvercle. Retirez la goupille et le boulon du couteau, puis soulevez-le.



6.4.1

Ouvrez le couvercle.



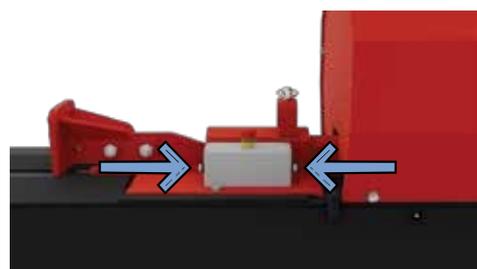
6.4.2

Remettez le couteau en place. Choisissez la hauteur pour une division en 2 ou 4 parties.



6.4.3

Placez la bûche sur la table. Longueur maximale de la bûche : 60 cm. Appuyez simultanément sur les deux boutons pour fendre la bûche. Le poussoir revient automatiquement en position initiale lorsque l'un des boutons est relâché.



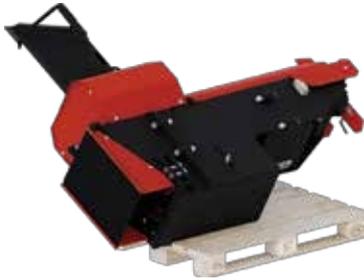
6.4.4

Remettez le couvercle en place et remplacez le couteau après utilisation. Verrouillez toujours avec le boulon et la goupille.

7. RÉGLAGE

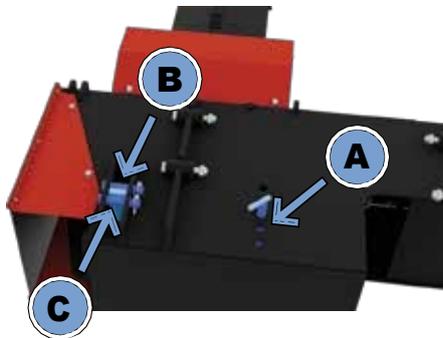
7.1 Longueur de la hache

Basculez la machine vers le bas, placez un support en dessous et abaissez-la sur le support. Arrêtez le tracteur ou la pelleuseuse.



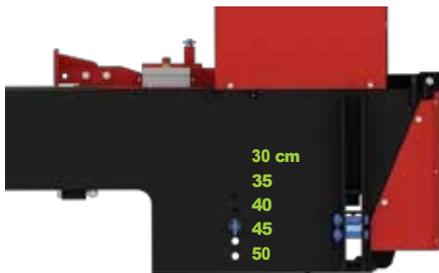
7.11 Position pour le réglage de la longueur

Retirez les boulons A, B et C.

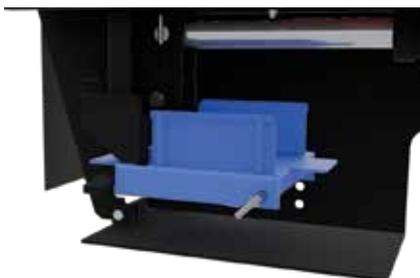


7.12 Boulons pour le réglage de la longueur

Déplacez la plaque inférieure et les ressorts à lames jusqu'à la longueur souhaitée. Insérez le boulon A sous la plaque inférieure. Les ressorts à lames doivent toujours se trouver entre les deux boulons B et C (3 positions différentes).



7.13 Échelle de réglage de la longueur

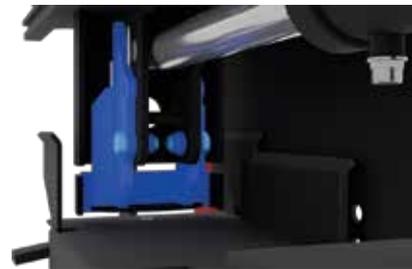


7.14 Plaque de fond



7.15 Ressorts à lames

Pour une longueur de cube de 30 cm ou 35 cm, la rallonge doit être démontée du poussoir. Déplacez la machine en position arrière et arrêtez le tracteur ou la pelleuseuse. Dévissez les deux boulons et retirez la rallonge. Déplacez ensuite la plaque de fond vers le haut et verrouillez-la à l'aide des boulons et des goupilles. Pour une longueur de cube de 50 cm, l'extension est déplacée vers le bas et fixée à l'aide des trous de boulons supérieurs.



7.16 Rallonge

7.2 Lames

La lame de fendage peut être démontée si vous souhaitez fendre du petit bois. La bûche sera alors divisée en deux parties seulement. La lame de fendage verticale peut être retirée pour ne couper la bûche qu'en rondins.

8. ENTRETIEN

8.1 Tableau d'entretien

Intervalle	Composant	Description
Premières 10 heures	Capteurs inductifs	Resserrer
	Vis et écrous	Resserrer
Toutes les 10 heures	Graisseurs	Lubrifier avec de la graisse
Toutes les 50 heures	Pièces mobiles	Lubrifier avec de l'huile
	Surfaces de glissement	Lubrifier avec de l'huile
Toutes les 100 heures / Une fois par an	Capteurs inductifs	Resserrer
	Vis et écrous	Resserrer

8.2 Points de graissage

Pour tous les types d'entretien, la source d'alimentation doit être coupée.



8.2.1 Graisseurs



8.2.2 Surfaces de glissement



8.2.3 Boulons des rouleaux

Démontez les couvercles d'extrémité et supérieurs.



8.3.3

Démontez automatiquement le couteau de fendage (couteau vertical).



8.3.4

Retirez le boulon de la tige de piston du cylindre.



8.3.5

8.3 Affûtage des couteaux

Amenez le couteau de coupe en position arrière.



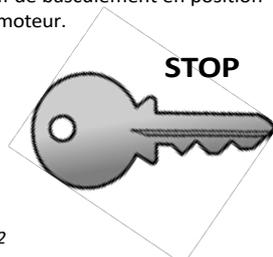
8.3.1

Démontez la lame de fendage.



8.3.6

Mettez le dispositif de basculement en position libre et arrêtez le moteur.



8.3.2

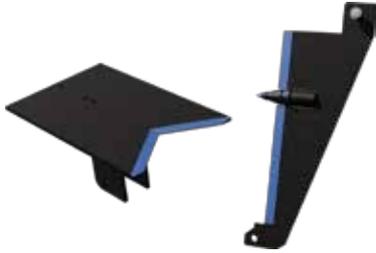
Démontez la lame de coupe.



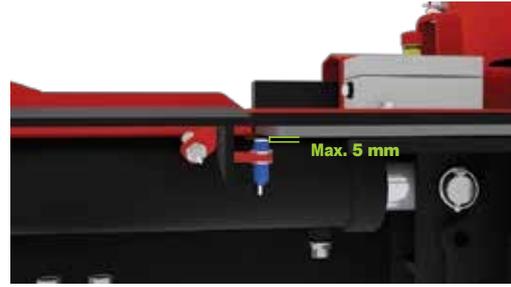
8.3.7

Affûtez les couteaux à l'aide d'une meuleuse d'angle ou d'un outil similaire. NB Prenez votre temps pour éviter que l'acier ne devienne trop chaud. La chaleur peut affaiblir le matériau. Faites attention au risque d'incendie dû aux étincelles.

Remontez les couteaux et les couvercles.



8.3.8



8.4.4 Capteur arrière

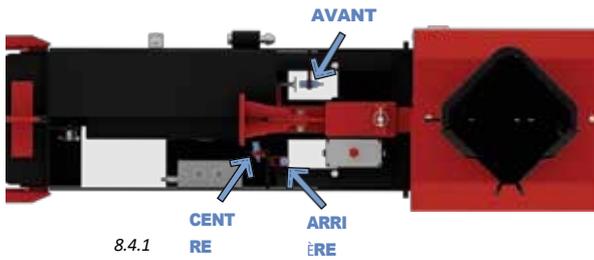
8.5 Groupe hydraulique

L'huile et le filtre à huile doivent être remplacés une fois par an.

Type d'huile : SAE10W/30

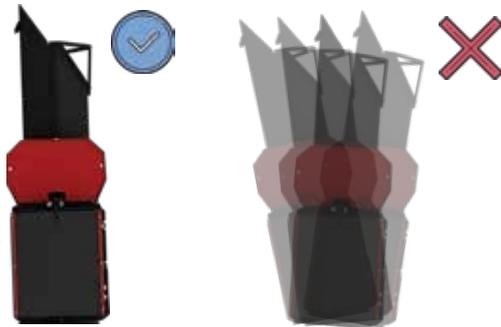
Voir le catalogue de pièces détachées pour la cartouche filtrante.

8.4 Contrôle des capteurs inductifs Vérifiez que les capteurs inductifs sont correctement positionnés et resserrez les écrous.

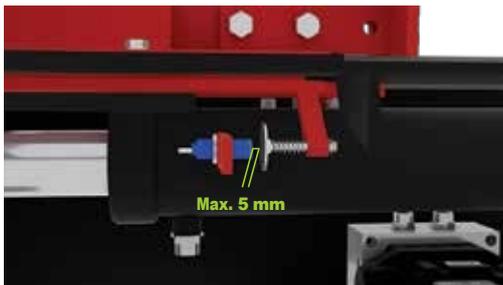


8.4.1

9. STOCKAGE



9.1



8.4.2 Capteur avant



8.4.3 Capteur central

Arrêtez la machine avec la lame en position arrière afin que le cylindre se contracte. Lubrifiez toutes les pièces mobiles avant le stockage hivernal. Nettoyez la machine pour éliminer les copeaux, le sable et autres saletés. Les surfaces dont la peinture est usée doivent être réparées ou protégées avec de la graisse ou de l'huile. La machine doit être garée sur une surface plane et horizontale et stockée dans un endroit sec.



IGLAND Atelier et centre de services

Notre centre d'atelier et de service à Mandal fournit une assistance technique pour tous nos produits.

Nous effectuons l'entretien et la réparation de treuils anciens et usagés. Cela prolonge la durée de vie des produits et est bon pour l'environnement.

Vous avez besoin :

Assistance technique pour remorques à bois
Accessoires ou équipement supplémentaire
Rendez-vous pour l'entretien ou la réparation
d'un treuil Appelez notre service après-vente au + 47
372 56 200

E-mail : service.igland@nosted.com

nøsted &

Doneheia 17, 4516 Mandal